

31998R1688

31.7.1998

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 214/23

## NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1688/98

ze dne 20. července 1998,

kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 1749/96, pokud jde o demografické a geografické vymezení harmonizovaného indexu spotřebitelských cen

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2494/95 ze dne 23. října 1995 o harmonizovaných indexech spotřebitelských cen <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 4 a čl. 5 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropské centrální banky <sup>(2)</sup>,

vzhledem k tomu, že podle čl. 5 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 2494/95 je každý členský stát povinen vypracovávat harmonizovaný index spotřebitelských cen (HISC), počínaje indexem za leden 1997; že požadavek na sestavení HISC nijak nezpochybňuje právo členských států zveřejňovat vlastní vnitrostátní neharmonizované inflační indexy, které si mohou přát používat pro účely vnitrostátní politiky;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (ES) č. 1749/96 ze dne 9. září 1996, kterým se stanoví počáteční prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2494/95 o harmonizovaných indexech spotřebitelských cen <sup>(3)</sup>, stanoví počáteční HISC jako pouze výrobky a služby zachycené ve všech vnitrostátních indexech spotřebitelských cen;

vzhledem k tomu, že nařízení Rady (ES) č. 1687/98 ze dne 20. července 1998, kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 1749/96, pokud jde o uvádění výrobků a služeb v harmonizovaných indexech spotřebitelských cen <sup>(4)</sup>, definovalo rozsah HISC jako výrobky a služby, které jsou zahrnuty v konečných finančních výdajích domácností na spotřebu;

vzhledem k tomu, že článek 3 nařízení (ES) č. 2494/95 požaduje, aby byl HISC založen na cenách zboží a služeb, které je možné pořídit na ekonomickém území členského státu za účelem přímého uspokojení spotřebitelské poptávky; že váhová schémata HISC vyžadují harmonizované geografické a demografické vymezení;

vzhledem k tomu, že vypracovávání indexu spotřebitelských cen měnové unie (ISCMU) a evropského indexu spotřebitelských cen (EISC) vyžaduje harmonizované geografické vymezení pro HISC;

vzhledem k tomu, že Výbor pro statistické programy nevydal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou; že v tomto případě musí Komise postupem podle čl. 14 odst. 2 nařízení (ES) č. 2494/95 neprodleně předložit Radě návrh opatření, která mají být přijata,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

### Článek 1

Nařízení (ES) č. 1749/96 se mění takto:

1. V článku 2 se písmeno a2) nahrazuje tímto:

- „a2) Peněžními výdaji na konečnou spotřebu domácností se rozumí ta část výdajů na konečnou spotřebu, která byla vynaložena
- domácnostmi bez ohledu na státní příslušnost či status rezidenta a
  - za peníze a
  - na hospodářském území členského státu a
  - za výrobky a služby pro přímé uspokojování osobních potřeb a
  - v jednom nebo v obou časových obdobích, která jsou mezi sebou srovnávána.

Peněžní výdaje na konečnou spotřebu domácností jsou vymezeny v příloze Ib a řídí se definicemi uvedenými v Evropském systému účtů (ESA) 1995 v nařízení (ES) č. 2223/96 (\*).

(\*) Úř. věst. L 310, 13.11.1996, s. 1.“

2. V článku 3 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. HISC vypracovaný na základě vah dílčích indexů, které vyjadřují peněžní výdaje na konečnou spotřebu podskupiny domácností namísto všech domácností, jsou považovány za srovnatelné, je-li rozdíl v praxi menší než jedno promile celkových výdajů zachycených v HISC. Každou změnu vah nezbytnou pro zajištění srovnatelnosti definované tímto odstavcem je třeba provést nejpozději do prosince 1999.“

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 257, 27.10.1995, s. 1.

<sup>(2)</sup> Stanovisko ze dne 14. července 1998 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 229, 10.9.1996, s. 3.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 214, 31.7.1998, s. 12.

3. Odstavce 1 a 2 přílohy Ib se nahrazují tímto:

*Článek 2.*

„1. Sektor domácností sestává z domácností, které zahrnují všechny osoby nebo skupiny osob (jak je definováno v ESA odst. 2.76 písm. a) a b), bez ohledu zejména na typ regionu, ve kterém žijí, jejich postavení v rozdělení příjmů a jejich státní příslušnost nebo zemi původu. Tento sektor zahrnuje také osoby žijící v institucionálních domácnostech (podle definice v ESA odst. 2.76. písm. b). Nezahrnuje hospodářské subjekty.

Do dvou let od vstupu této směrnice v platnost Komise s přihlédnutím ke stanovisku výboru zřízeného rozhodnutím 89/382/EHS, Euratom <sup>(1)</sup> vypracuje a předloží Radě zprávu. V ní vyhodnotí uplatňování tohoto nařízení. V souvislosti s touto zprávou předloží Komise v případě potřeby Radě návrh na změnu tohoto nařízení.

2. Ekonomické území odpovídá území definovanému v ESA odstavci 2.05 s tím rozdílem, že enklávy ležící na jeho území jsou do území zahrnuty, a naopak nejsou do tohoto území zahrnuty územní enklávy ležící ve zbytku světa.“

*Článek 3*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. července 1998.

*Za Radu*  
*předseda*  
W. MOLTERER

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 181, 28.6.1989, s. 47.